

DEPARTEMENT POLITIQUE
FEDERAL

3003 Berne, le 8 octobre 1974

p.B.15.21.A(1) - SI/Wf

Ma
14.x.m

Note à M. le Chef du Département

Copie aux membres de
la délégation :

M. l'Ambassadeur Bindschedler
M. l'Ambassadeur Müller
M. l'Ambassadeur de Ziegler
M. Fritschi
M. Simonin

M. l'Ambassadeur Jolles,
Directeur de la Division
du commerce

Copie p.i. à :

M. l'Ambassadeur Keller
M. Erni (3 ex.)
M. Scheurer (5 ex.)
M. Saluz
Mlle Horlacher
M. Versel, Office fédéral de
l'air (2 ex.)
Ambassade de Suisse, Cologne
(5 ex.)

Programme de la visite officielle
à Bonn (11 - 12 octobre 1974).

vendredi 11 octobre

- voiture No 1 :

07 h 20
07 h 25

MM. Graber, Jolles, Simonin

départ Herrengasse 23
départ Alter Aargauerstalden 9



- 2 -

- voiture No 2 :

MM. Bindschedler, Müller
de Ziegler, Fritschi

07 h 00

départ Aarhaldenstrasse 8, Wabern

07 h 05

départ Wabernstrasse 38

07 h 15

départ Kirchbühlweg 36

07 h 25

départ Rabbentalstrasse 77

07 h 45

arrivée à l'aérodrome du Belpmoos

08 h 00

départ du Belpmoos par Kingair
(avion du Conseil fédéral)

09 h 30

arrivée à l'aéroport civil de
Bonn/Cologne; accueil par le
Ministre Genscher et sa suite;- départ du Chef du Département
pour la Chancellerie fédérale;- départ de la délégation pour
l'hôtel Königshof, Bonn;
(Tel.: 0049/2221/63 18 31)

10 h 00 - 10 h 20

Pour le Chef du Département
(accompagné de l'Ambassadeur Lacher);
entretiens avec le Chancelier
Helmut Schmidt (avec interprète);

10 h 30 - 12 h 00

Séance de travail I au MAE (avec
interprète);

12 h 15 - 12 h 45

rencontre informelle (cocktails)
avec les journalistes suisses
présents et quelques journalistes
allemands invités par l'Ambassade
(Hôtel Königshof). Toute la délégation est présente;

13 h 15

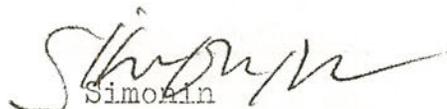
déjeuner offert à M. Graber par
le Ministre Genscher à l'Hôtel
Königshof (échange de
toasts en allemand);

- 3 -

- 15 h 00 - 15 h 55 Pour le Chef du Département
(accompagné de l'Ambassadeur Lacher)
audience chez le Président de la
République M. Walter Scheel
(sans interprète);
- 15 h 00 - 15 h 55 Pour les membres de la délégation :
entretiens au niveau des hauts
fonctionnaires au MAE (selon
programme établi par l'Ambassade);
Programme spécial pour l'Ambassa-
deur Jolles;
- 16 h 00 - 17 h 15 Séance de travail II au MAE (sans
l'Ambassadeur Jolles)
- retour à l'Hôtel
- 19 h 00 - 19 h 40 visite de la Chancellerie à Cologne;
présentation du personnel de
l'Ambassade.
- 20 h 00 - 23 h 00 dîner offert au Ministre Genscher
par le Conseiller fédéral Graber
à la résidence à Cologne (échange
de toasts en allemand).
Tenue de ville;
- retour à l'Hôtel
- samedi 12 octobre
- 09 h 00 départ de Cologne/Bonn par
Convair allemand;
- 10 h 30 arrivée à l'aéroport de Riem/
Munich; accueil par le Ministre
d'Etat (Justice) M. Held;
- 10 h 50 - 12 h 00 visite du Musée de la Résidence
(trésor, théâtre Cuvillié etc):
commentaires de M. von Gumpenberg

- 4 -

12 h 00 - 12 h 30	promenade dans le centre de la ville;
13 h 00 - 14 h 45	déjeuner offert par M. Alfons Goppel Ministerpräsident de Bavière à l'Hôtel Continental (échange de toasts et de cadeaux).
14 h 45 - 15 h 20	temps libre
15 h 30 - 16 h 30	visite de la Pinacothèque (commentée par Mme Camp);
16 h 45 - 17 h 30	vue panoramique de la ville : tour de la TV à la cité olympique; M. Kessler, Chef de la Chancellerie d'Etat de Bavière accompagnera M. Graber;
18 h 00	départ de l'aéroport de Riem/ Munich par Kingair
19 h 15 env.	arrivée à Belpmoos. 2 voitures pour Berne.


Simonin